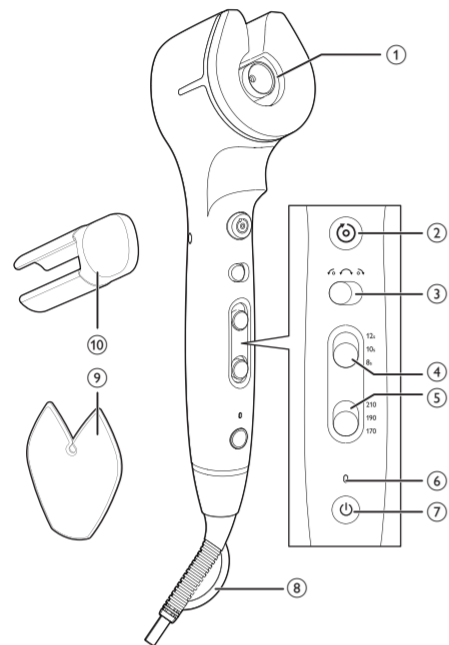


HPS940



EN User manual TH คู่มือผู้ใช้
KO 사용 설명서 ZH-TW 使用手冊

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 41002

English

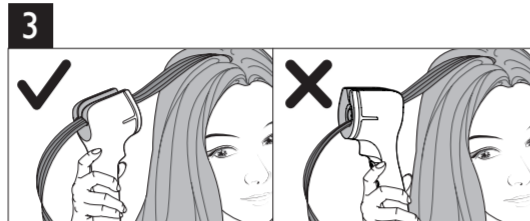
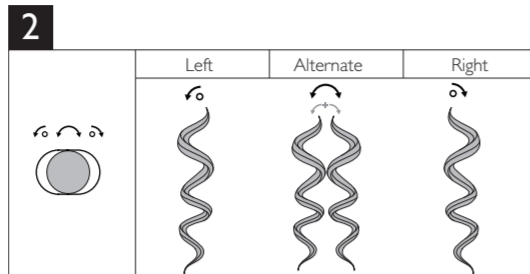
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

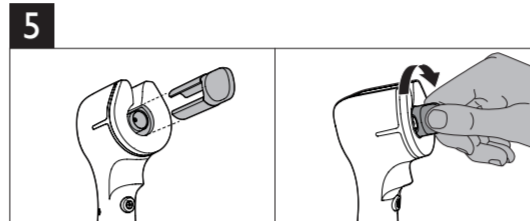
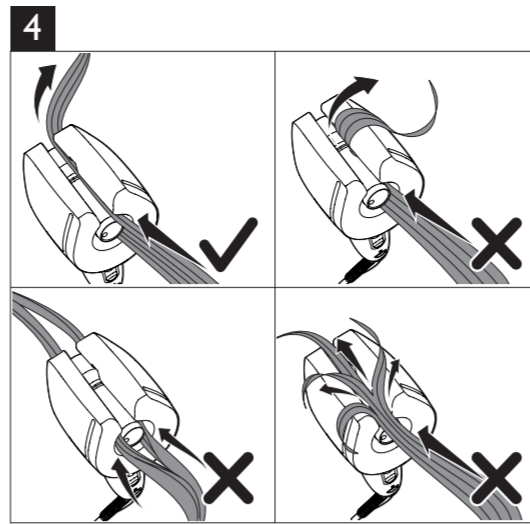
Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

| Hair Style | Wavy curls | Loose curls | Tight curls |
|----------------------|------------|-------------|-------------|
| Temperature setting | 170°C | 190°C | 210°C |
| Curling time setting | 8s | 10s | 12s |



- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be hot. Only hold the handle as other parts may be hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface. The hot curling chamber should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- The barrel has ceramic titanium coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into any openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Never break the appliance to avoid electric shock.



Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

2 Overview

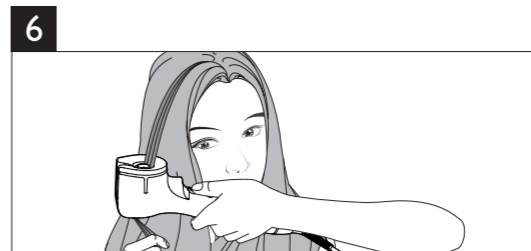
- ① Curling chamber
- ② Curling button
- ③ Curling direction switch
- ④ Curling time setting
- ⑤ Curling temperature setting
- ⑥ Power-on indicator
- ⑦ Power on/off button
- ⑧ Hanging loop
- ⑨ Hair sectioning accessory
- ⑩ Barrel cleaning accessory

3 Curl Your Hair

- How to use:
- 1 Connect the plug to a power supply socket.
 - 2 Press the power on/off button (⑦) to turn on the appliance.
 - 3 The heating up time is indicated by the blinking power-on indicator (⑥). The appliance is ready for use when the indicator stays stable.
 - 4 Select your desired curling time (④) and temperature setting (⑤) according to Fig. 1.
 - 5 Choose your desired curling direction (③) according to Fig. 2.
 - 6 Determine the amount of hair by using the hair sectioning accessory. Start with a hair strand of 2-3 cm width.
 - Note: Do not insert more hair into the curling chamber than indicated by the hair sectioning accessory.
 - 6 To easily insert the strand of hair into the curling chamber, first insert part of the hair into the opening at the back of the appliance. Use the contours of the opening to guide the section of hair into the chamber.
 - 7 Let the appliance hold the strand of hair in place. **PRESS** and continuously **HOLD** the curling button (②), and the strand of hair will be automatically curled into the chamber.
 - When the hair has been successfully curled into the chamber, you will hear one beep at regular intervals. If you do not hear any beeps and the hair is still not curled into the chamber, remove the strand of hair and try inserting it again.
 - 8 When you hear four continuous beeps followed by a click, you can remove your finger from the curling button. Slowly and gently release your hair from the chamber.
 - 9 Repeat steps 5-8 to style the rest of your hair.

4 Tips and Tricks

- Note
- If hair becomes trapped, check that the appliance is turned off and gently remove the trapped hair by pulling out thin strands, section by section, until all the hair has been freed.
 - Comb hair thoroughly. Ensure there are no tangles before curling
 - Separate hair into sections. Keep all unused hair away from the opening of the curling chamber
 - To prevent tangles, use an amount of hair which fits within the opening of the hair sectioning accessory
 - Start curling from the back of the head
 - (Fig. 4) Make sure that no stray or loose strands are near the opening of the curling chamber
 - Twist the hair once to make it easier to put it into the opening of the curling chamber
 - Use the contours of the opening to guide hair into the chamber
 - Place the opening against the hair where you want the curls to start. Do not place it too close to the scalp
 - Hold the strands of hair taut when inserting them into the opening of the curling chamber
 - The heating time is indicated by the blinking of the power-on indicator. The appliance is ready for use when the indicator stays stable
 - Use a smaller amount of hair for longer hair lengths and/or to get more defined curls
 - To achieve different types of curls and looks, change the temperature settings, time settings and/or the rotation direction. (Fig. 1 & Fig. 2)
 - (Fig. 6) If you like your curls to start only at ear level and below, you may also choose to hold the appliance horizontally. Hold your hair taut and in parallel to the opening to ensure easy insertion.
 - Note: Make sure its FRONT (same side as the buttons) is facing you.
- Remarks:
- Press and hold the curling button until you hear the continuous beeps followed by a click. If you remove your fingers from the curling button before the final sound indications, DO NOT press it again. Remove the hair and start over.



- The appliance intelligently identifies when hair is severely stuck and alerts you with continuous beeps followed by a click. To protect your hair from heat damage, the appliance will automatically turn off.

5 After Use

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until the curling chamber cools down.
- 3 Keep it in a safe, dry place which is free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑧).

Cleaning and Maintenance:

- Clean the surface of the appliance with a damp cloth.
- (Fig. 5) Insert the barrel cleaning accessory (⑩) into the curling chamber. Turn it continuously to remove residues.
- To clean the cleaning accessory, wash it under running water and leave it to dry completely before using it again.

6 Guarantee & Service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

한국어

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 모든 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome 에서 제품을 등록하십시오.

1 중요 사항

- 본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.
- 경고: 본 제품은 물이 없는 곳에서 사용하십시오.
 - 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
 - 경고: 본 제품을 욕조, 샤워기, 대야 또는 기타 물이 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
 - 사용 후에는 반드시 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
 - 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 서비스 센터 또는 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
 - 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정서적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 어린이가 혼자 제품 청소나 정비를 하지 않도록 하십시오.
 - 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는 30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에 문의하십시오.
 - 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
 - 이 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
 - 제품이 전원에 연결된 상태로 외출하거나 자리를 비우지 마십시오.
 - 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품은 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
 - 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.

- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 이 제품은 매우 뜨거우므로 제품 사용 중에 주의해야 합니다. 다른 부위는 뜨거울 수 있으므로 피부에 닿지 않도록 주의하고 손잡이로만 제품을 잡으십시오.
- 항상 제품을 내열성이 높고 평평하며 안정적인 곳에 놓으십시오. 뜨거운 컬링 공간이 표면 또는 기타 가연성 물질에 닿아서는 안 됩니다.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 전원을 켜 상태에서 제품을 가연성 물질에 가까이 하지 마십시오.
- 가열된 상태에서 제품을 타월이나 옷 등 어떤 것으로도 덮지 마십시오.
- 모발이 건조한 상태에서만 제품을 사용하십시오. 젖은 손으로 제품을 작동하지 마십시오.
- 몸체는 티타늄 세라믹으로 코팅되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모될 수 있습니다. 하지만 이러한 현상은 제품의 성능에 영향을 미치지 않습니다.
- 엄격한 모발에 제품을 사용하면 몸체에 얼룩이 생길 수 있습니다. 인조 모발에 사용해야 할 경우, 반드시 사용 전에 대리점에 문의하십시오.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 서비스 지정점으로 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 감전 사고를 막으려면 제품의 틈에 어떠한 금속 물질도 삽입하지 마십시오.
- 사용 후 전원 코드를 당기지 마십시오. 항상 플러그를 잡고 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 감전 사고가 발생할 수 있으므로 제품을 손상시키지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

환경

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

2 개요

- ① 컬링 공간
- ② 컬링 버튼
- ③ 컬링 방향 스위치
- ④ 컬링 시간 설정
- ⑤ 컬링 온도 설정
- ⑥ 전원 표시등
- ⑦ 전원 버튼
- ⑧ 걸고리
- ⑨ 모발 섹셔닝 액세서리
- ⑩ 브러시 청소 액세서리

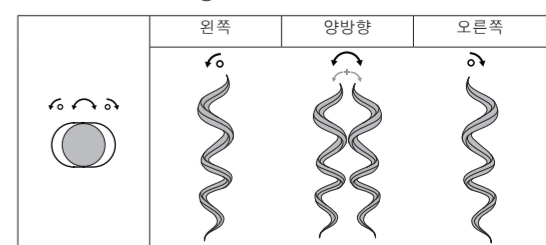
3 모발 컬링

사용 방법:

- 1 전원 공급 장치 콘센트에 플러그를 꽂습니다.
- 2 전원 버튼 (⑦)을 눌러 제품의 전원을 켭니다.
- 3 예열 시간은 전원 표시등의 깜박임을 통해 표시됩니다 (⑥). 표시등이 켜진 상태로 유지되면 제품을 사용할 준비가 된 것입니다.
- 4 원하는 컬링 시간 (④) 및 온도 설정 (⑤)을 선택하십시오 (그림 1)

| 헤어 스타일 | 물결 모양 컬 | 자연스러운 컬 | 강한 컬 |
|----------|---------|---------|--------|
| 온도 설정 | 170 °C | 190 °C | 210 °C |
| 컬링 시간 설정 | 8초 | 10초 | 12초 |

4 원하는 컬링 방향 (③)을 선택하십시오 (그림 2)



- มอบ เซ็เซอร์นิก แยกเสริลรูป 사용해 모바일의 양을 결정하십시오. 2-3cm 너비의 머리 가닥으로 컬링을 시작하십시오.
- 참고: 모바일 가닥을 나누는 액세서리에 표시된 것보다 많은 양의 모발을 컬링 공간에 넣지 마십시오.
- 컬링 공간에 모발을 쉽게 넣으려면 제품 핫팁 주입구에 모발 일부를 넣습니다. 머리 가닥을 컬링 공간에 넣을 때 주입구의 곡선을 지표로 이용합니다.
- 제품으로 머리 가닥을 고정해 잡습니다. 컬링 버튼 ()을 길게 누르면 머리 가닥이 컬링 공간에 자동으로 말려 들어갑니다.
- 모발이 컬링 공간에 제대로 말려 들어기면 일정한 간격으로 신호음이 울립니다. 신호음이 울리지 않고 모발이 여전히 컬링 공간에 말려 들어가지 않는 경우, 머리 가닥을 빼내고 다시 넣어 보십시오.
- 클릭 소리 이후에 계속해서 신호음이 4번 울리면 컬링 버튼에서 손을 떼어도 됩니다. 컬링 공간에서 천천히 부드럽게 모발을 놓습니다.
- 5 - 8단계를 반복하여 모발의 나머지 부분을 스타일링합니다.

4 팁과 요령

참고

- 모발이 끼인 경우 제품이 꺼져 있는지 확인하고 끼어있는 양은 머리 가닥을 한 부분씩 당겨서 모든 모발을 부드럽게 빼냅니다.

- 머리를 골고루 빗질해 컬링 전에 엉킨 부분이 없도록 풀어줍니다.
- 모발을 여러 부분으로 나눕니다. 컬링하지 않은 모발이 컬링 공간 주입구에 닿지 않도록 합니다.
- 엉킴을 방지하려면 모발 섹서닝 액세서리의 주입구 안에 들어가는 만큼의 모발을 사용합니다.
- 뒷머리부터 컬링을 시작합니다.
- (그림 4) 컬링 공간 주변에 빠져나오거나 느슨해진 머리 가닥이 없도록 합니다.
- 모발을 한 번 비틀어 돌리면 컬링 공간의 주입구에 모발을 쉽게 넣을 수 있습니다.
- 모발을 컬링 공간에 넣을 때 주입구의 곡선을 지표로 이용합니다.
- 모발에서 컬을 시작하려는 반대 방향으로 주입구를 놓습니다. 두피와 너무 가까이 대지 마십시오.
- 컬링 공간의 주입구에 머리 가닥을 넣을 때 머리 가닥을 평평하게 잡습니다.
- 전원 표시등이 깜빡이며 가열 시간을 알려줍니다. 표시등이 꺼진 상태로 유지되면 제품을 사용할 준비가 된 것입니다.
- 컬이 가 긴 모발 및/또는 일반 컬을 연출하려면 머리 가닥을 적게 잡습니다.
- 다른 스타일의 컬과 모양을 얻으려면 온도 설정, 시간 설정 및/또는 회전 방향을 변경합니다. (그림 1 및 그림 2)
- (그림 6) 컬을 귀 높이 이하에서 시작하고자 할 경우 제품을 수평으로 잡으면 됩니다. 모발을 주입구에 나란하게 잡으면 간헐하게 넣을 수 있습니다.
- 참고: 전면(버튼과 동일한 면이) 사용자를 향하도록 하십시오.

참고:

- 클릭 소리 이후에 계속해서 신호음이 울릴 때까지 컬링 버튼을 길게 누릅니다. 최종 음성 알람이 울리기 전에 컬링 버튼에서 손을 떼면 경우 다시 컬링 버튼을 누르지 마십시오. 모발을 빼내고 다시 시작합니다.
- 제품을 모발이 심하게 뭉치면 인공 지능으로 감지하여 클릭 소리 후 신호음을 계속 울려서 사용자에게 알려 줍니다. 열 손상으로부터 모발을 보호하기 위해 제품이 자동으로 꺼집니다.

5 사용 후

- 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 컬링 공간이 식을 때까지 제품을 내열 표면 위에 올려놓으십시오.
- 안전하고 먼지가 없는 건조한 장소에 보관하십시오. 본 제품은 걸고리 ()에 걸어서 보관할 수 있습니다.

청소 및 유지관리

- 제품의 표면은 젖은 헝겊으로 닦으십시오.
- (그림 5) 브러시 청소 액세서리()를 컬링 공간 안에 놓습니다. 액세서리를 계속 돌려 잔여물을 제거합니다.
- 청소 액세서리를 세척하려면, 흐르는 물에 씻고 완전히 건조시킨 후에 다시 사용합니다.

6 품질 보증 및 서비스


액세서리 교체 등 보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. 해당 지역에 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

ภาษาไทย

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือใช้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณที่เปียกน้ำ
- เมื่อคุณใช้เครื่องนี้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กทุกครั้งหลังใช้ การอยู่ใกล้น้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ แม้ว่าตัวเครื่องจะปิดอยู่ก็ตาม
- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณอ่างอาบน้ำ ที่อาบน้ำ อ่างล้างหน้า หรือภาชนะที่ใส่น้ำ 
- ดึงปลั๊กออกหลังการใช้งานทุกครั้ง
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ศูนย์บริการหรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่า และผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความ

เข้าใจสามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่องห้ามไม่ให้เด็กทำความสะดวกและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล

- เพื่อเพิ่มการป้องกัน เราขอแนะนำให้คุณติดตั้ง Residual current device (RCD) ในระบบไฟภายในห้องอาบน้ำ RCD นี้จะมีกระแสไฟ Residual operating current ไม่เกิน 30mA โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่ที่ติดตั้งสำหรับคำแนะนำ

- ก่อนที่จะคุณจะใช้เชื่อมต่อตัวเครื่อง โปรดตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในท้องถิ่น

- ห้ามใช้งานเครื่องนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือ
- ห้ามเสียบปลั๊กตัวเครื่องทิ้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้

- อย่าพันสายไฟไว้รอบๆ เครื่อง
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ควรใช้ความระมัดระวังอย่างสูงในระหว่างการใช้งานเนื่องจากเครื่องนี้มีความร้อนสูงให้ถือเครื่องบริเวณที่จับเท่านั้น เนื่องจากบริเวณอื่นๆ อาจมีความร้อนและควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง

- ควรวางเครื่องไว้บนพื้นผิวแบนราบมันคง และทนความร้อน ไม่ควรให้ของทำลอนผมที่กำลังร้อน ไปสัมผัสโดนพื้นผิวหรือวัตถุไวไฟอื่นๆ
- ระวังอย่าให้สายไฟสัมผัสกับส่วนที่ร้อนของเครื่อง
- เก็บเครื่องให้ห่างจากวัสดุและวัตถุไวไฟเมื่อเปิดเครื่อง
- ห้ามปิดคลุมเครื่องด้วยวัสดุใดๆ (เช่น ผ้าขนหนู หรือเสื้อผ้า) เมื่อเครื่องมีความร้อน

- ใช้เครื่องกับเส้นผมที่แห้งเท่านั้น ไม่ควรใช้งานเครื่องในขณะมีเปียก
- แกนเคลือบด้วยเซรามิกไททาเนียม การเคลือบนี้จะค่อยๆ หลุดลอกออกตามการใช้งาน อย่างไรก็ตาม การหลุดลอกออกของผิวเคลือบนี้ ไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องแต่อย่างใด

- หากใช้งานเครื่องกับผมที่ผ่านการย้อมสี อาจทำให้เกิดรอยด่างที่แกนม้วนผมได้ ก่อนใช้งานกับผมปลอม ควรปรึกษากับผู้จัดจำหน่ายก่อน
- โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เพื่อทำการตรวจสอบหรือซ่อมแซม การซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่มีควมชำนาญอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับผู้ใช้

- ห้ามแห่ยวัตถุที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในช่องระบายอากาศ เพื่อป้องกันไฟดูด
- ห้ามดึงที่สายไฟหลังการใช้งาน ถอดปลั๊กที่เครื่องออกทุกครั้ง โดยจับที่ปลั๊ก

- ห้ามมัดแเงะตัวเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

- โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เพื่อทำการตรวจสอบหรือซ่อมแซม การซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่มีควมชำนาญอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับผู้ใช้

- ห้ามแห่ยวัตถุที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในช่องระบายอากาศ เพื่อป้องกันไฟดูด
- ห้ามดึงที่สายไฟหลังการใช้งาน ถอดปลั๊กที่เครื่องออกทุกครั้ง โดยจับที่ปลั๊ก
- ห้ามมัดแเงะตัวเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

| |
|--|
| |
| ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีกฎประการ |
| ลิ่งแวดล้อม |
| ห้ามทิ้งเครื่องร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับน้ำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี |

2 ภาพรวม

- ช่องทำลอนผม
- ปุ่มการม้วนผม
- สวิตช์ปรับทิศทางลอนผม
- การตั้งค่าอุณหภูมิลอน
- การตั้งค่าอุณหภูมิการจับลอน
- สัญญาณไฟแสดงการเปิด/ปิดเครื่อง
- ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- หวงสำหรับขนาน
- อุปกรณ์เสริมสำหรับแบ่งผมเป็นส่วนๆ
- อุปกรณ์เสริมสำหรับทำความสะดวกแทน

3 ดัดผมคุณให้เป็นลอน

วิธีการใช้งาน:

- เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
- กดปุ่มเปิดปิด () เพื่อเปิดเครื่อง
- สัญญาณไฟแสดงการเปิด/ปิดเครื่อง () ที่กระพริบเป็นการแสดงถึงช่วงเวลาในระหว่างการอุ่นเครื่อง เครื่องพร้อมใช้งานเมื่อไฟแสดงสถานะหยุดนิ่งไม่กระพริบ
- เลือกการตั้งค่าเวลา () และอุณหภูมิ () การจับลอนที่ต้องการตามรูปที่ 1

| | | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| ทรงผม | ลอนคลื่น | ลอนคล้าย | ลอนเล็ก | |
| การตั้งค่าอุณหภูมิ | 170 °C | 190 °C | 210 °C | |
| การตั้งค่าเวลาการจับลอน | 8 วินาที | 10 วินาที | 12 วินาที | |

- เลือกทิศทางลอนผม () ที่ต้องการตาม รูปที่ 2

| | | | |
|---------------|-----------------|----------------|----------------|
| | ด้านซ้าย | สลับกัน | ด้านขวา |
| | | | |

- กำหนดปริมาณผมโดยใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับแบ่งผมเป็นส่วนๆ เริ่มด้วยผมท่างประมาณ 2-3 ซม
- หมายเหตุ: โปรดอ่านคำแนะนำในช่องทำลอนผมในปริมาณมากกว่าที่อุปกรณ์แบ่งผมระบุไว้
- หากต้องการสอดผมเข้าไปในช่องทำลอนผมอย่างง่ายดาย อันดับแรกให้สอดผมเข้าไปในช่องด้านหลังของตัวเครื่อง ใช้ความต่างของช่องนำทางสอดผมเข้าไปในช่องทำลอนผม
- ปล่อยให้เครื่องหนีผมเข้าไปที่ที่ กดปุ่มการม้วนผมค้างไว้ () แล้วซ่อมผมจะวนเข้าไปในช่องทำลอนผมโดยอัตโนมัติ
- เมื่อผมวนเข้าไปในช่องทำลอนผมเรียบร้อยแล้ว คุณจะได้ยินเสียงบี๊บเป็นระยะๆ หากคุณไม่ได้ยินเสียงบี๊บเลย และผมยังไม่วนเข้าไปในช่องทำลอนผมให้นำผมออก แล้วรออีกครั้ง
- เมื่อคุณได้ยินเสียงบี๊บต่อเนื่องสั้นครั้ง และตามด้วยเสียงดังคลิก คุณสามารถปล่อยนิ้วจากปุ่มการม้วนผมได้ ค่อยๆ คลายผมออกช้าๆ จากช่องทำลอนผม
- ทำซ้ำขั้นตอนที่ 5-8 เพื่อจัดแต่งทรงผมส่วนที่เหลือ

4 เคล็ดลับและเทคนิคพิเศษ

หมายเหตุ

- หากผมติดพันเครื่อง ให้ปิดการทำงาน และค่อยๆ แก่ผมที่พันออกโดยดึงข้อมผมออกทีละน้อย ทีละซอก จนกระทั่งผมหลุดออกจากเครื่องทั้งหมด

- ห้ามให้หัว เพื่อให้เห็นใจว่าไม่มีผมพันกับก่อนทำการม้วนผม
- แบ่งเส้นผมเป็นส่วนๆ ระวังอย่าให้ผมส่วนที่ซึ่งไม่ต้องการม้วนเข้าไปใกล้ช่องเปิดของทำลอนผม
- ม้วนผมในปริมาณที่พอเหมาะที่ช่องของอุปกรณ์เสริมสำหรับแบ่งผมเป็นส่วนๆ เพื่อป้องกันผมพันกัน
- เริ่มม้วนผมจากด้านหลังศีรษะ
- (รูปที่ 4) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีผมที่กระจัดกระจายหรืออยู่รอบหน้าขาใกล้ช่องเปิดของช่องทำลอนผม
- ปิดเกลียวผมหนึ่งครั้งเพื่อให้ผมเข้าไปในช่องเปิดของช่องทำลอนผมได้อย่างง่ายดาย
- ใช้ความต่างของช่องนำทางผมเข้าไปในช่องทำลอนผม
- นำช่องทำลอนผมสัมผัสกับข้อมผมที่ต้องการม้วนเพื่อเริ่มม้วน อ่านำเข้าไปใกล้หน้าศีรษะตามกั้นไป
- ดึงข้อมผมให้ถึงขณะสอดผมเข้าไปในช่องเปิดของช่องทำลอนผม
- สัญญาณไฟแสดงการเปิด/ปิดเครื่องที่กระพริบเป็นการแสดงถึงช่วงเวลาการอุ่นเครื่อง เครื่องพร้อมใช้งานเมื่อไฟแสดงสถานะหยุดนิ่งไม่กระพริบ
- สำหรับผมที่มีความยาวมาก ให้ใช้ปริมาณผมน้อยลง เพื่อให้ได้ลอนผมที่สวยงามยิ่งขึ้น
- หากต้องการ ไดลอนผมที่ดูหลากหลาย ให้เปลี่ยนการตั้งค่าอุณหภูมิ การตั้งค่าเวลา และ/หรือทิศทางการม้วน (รูปที่ 1 และรูปที่ 2)
- (รูปที่ 6) หากคุณต้องการให้ลอนผมของคุณอยู่ที่ระดับหรือต่ำกว่านั้น คุณอาจถือเครื่องในแนวนอน จับผมไว้ให้ตึงและขนานกับช่องเปิดเพื่อให้สอดผมเข้าไปได้ง่าย

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านหน้า (ด้านเดียวกับปุ่ม) หน้าซ้าหัวของคุณ

หมายเหตุ:

- กดปุ่มการม้วนผมค้างไว้จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงบี๊บต่อเนื่องตามด้วยเสียงดังคลิก หากกดปล่อยนิ้วจากปุ่มการม้วนผมก่อนเสียงสัญญาณเตือนสุดท้าย "ห้าม" กดปุ่มซ้ำอีกครั้ง ให้ปล่อยผมและเริ่มม้วนผมใหม่อีกครั้ง
- ตัวเครื่องมีระบบการระบุเดือนที่ขาดพลาดเมื่อผมพันกันยุ่งเหยิง และแจ้งเตือนให้คุณทราบด้วยเสียงบี๊บต่อเนื่องแล้วตามด้วยเสียงดังคลิก เพื่อป้องกันผมของคุณไม่ให้ได้รับความเสียหายจากความร้อน เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ

5 หลังการใช้

- ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก
- วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่ทนความร้อน ปล่อยให้วงจรที่ช่องทำลอนผมเย็นลง
- เก็บเครื่องไว้ในที่แห้งปลอดภัย และปราศจากฝุ่น คุณสามารถเก็บเครื่องโดยแขวนด้วยหวงสำหรับขนาน ()

การทำความสะดวกและบำรุงรักษา

- ทำความสะดวกด้านนอกเครื่องด้วยผ้าเปียกหมาดๆ

- (รูปที่ 5) สอดอุปกรณ์เสริมสำหรับทำความสะดวกแทน () ลงในช่องทำลอนผม หมุนอุปกรณ์ทำความสะดวกอย่างต่อเนื่องเพื่อขจัดสิ่งตกค้าง
- หากต้องการทำความสะดวกอุปกรณ์เสริมสำหรับทำความสะดวก ให้เปิดก๊อกน้ำให้ไหลผ่านอุปกรณ์ แล้วปล่อยให้แห้งสนิทก่อนการใช้งานต่ออีกครั้ง

6 การรับประกันและบริการ


หากคุณมีปัญหาก็ต้องการทราบข้อมูล เช่น เกี่ยวกับการเปลี่ยนอุปกรณ์เชื่อมต่อโปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบส่งเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

繁體中文

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

1 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 警告：**請勿在靠近水的地方使用本產品。
- 在浴室使用完本產品，請將插頭拔除，因為即使產品電源關閉，與水接觸還是可能發生危險。
- 警告：**使用本產品時，切勿靠近浴缸、淋浴間、臉盆或其他盛水的容器。 
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 如果電線損壞，必須交由服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品可供 8 歲以上孩童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓孩童把玩本產品。若無人在旁監督，不得讓孩童清潔與維護產品。
- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電技術人員。
- 在您連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。
- 請勿將本產品用於本手冊所述之外的任何其他用途。
- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔除。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。
- 本產品可能很燙，使用時務必全神貫注，謹慎小心。請只拿取握把部分，因為其他部位可能很燙，同時也要避免與皮膚接觸。
- 務必將產品置於耐熱、穩固的平坦表面上。高溫的捲髮槽絕對不能接觸表面或任何其他易燃材料。
- 請避免電線接觸到本產品的高溫部分。
- 當本產品電源為開啟狀態時，請勿將本產品靠近易燃物質。
- 當本產品處於高溫狀態時，請勿以任何物品 (如毛巾、衣物) 覆蓋之。
- 僅可在乾髮上使用本產品。手潮濕時請勿使用本產品。

- 髮捲有陶瓷鈦金屬塗層。此塗層可能會隨時間漸有耗損。然而，這並不影響產品的效能。
- 假如在經過染色的頭髮上使用本產品，髮捲可能會因此染上顏色。用於假髮時，請務必先諮詢其經銷商。
- 請務必將本產品送回飛利浦授權之服務中心進行檢查或維修。由不合格人員進行維修可能會對使用者造成極端危險。
- 請勿將金屬物品插入任何開孔內，以避免觸電。

- 使用後切勿拉扯電源線。拔除產品插頭時請務必抓住插頭。
- 禁止撬開產品，以免觸電。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

環境保護

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點進行回收。此舉為環保盡一份心力。

2 概覽

- 捲髮槽
- 捲髮按鈕
- 捲髮方向開關
- 捲髮時間設定
- 捲髮溫度設定
- 電源開啟指示燈
- 電源開關按鈕
- 吊環
- 頭髮分區配件
- 髮捲清潔配件

3 燙捲秀髮

使用方法：

- 將插頭接上電源插座。
- 按下電源開關按鈕 ()，開啟產品電源。
- 閃爍的電源開啟指示燈會顯示加熱時間 ()。指示燈恆亮時，便可以開始使用本產品。
- 選擇您要的捲髮時間 () 和溫度設定 ()，參考圖 1。

| | | | |
|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 髮型 | 波浪捲髮 | 蓬鬆捲髮 | 小捲髮 |
| 溫度設定 | 170 °C | 190 °C | 210 °C |
| 捲髮時間設定 | 8 秒 | 10 秒 | 12 秒 |

- 選擇您想要的捲髮方向 ()，參考圖 2。

| | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 左 | 交替 | 右 |
| | | | |

- 使用頭髮分區配件來決定髮量。先從 2–3 公分寬的髮束開始。
- 注意：按頭髮分捲配件的指示放入適量頭髮。
- 為方便將髮束塞入捲髮槽，請先將部分頭髮塞入產品背面的開口。利用開口的弧度將髮束導入髮捲。
- 由產品將髮束就定位。按住捲髮按鈕 ()，髮束將自動捲入髮捲。
- 頭髮成功捲入髮捲後，您會聽見固定嗶聲。如果您沒有聽見任何嗶聲，而且頭髮仍未捲入髮捲，請取下髮束，然後試著重新塞入髮捲。
- 當您聽到喀噠聲後接連發出四聲連續嗶聲，即可將手指從捲髮按鈕上放開。緩慢輕柔地從髮捲鬆開頭髮。
- 重複步驟 5 至 8，繼續為其餘秀髮造型。

4 秘訣和技巧

註

- 如果頭髮卡住，請確定產品電源關閉，並一束一束地拉出較細的髮束，輕柔地取下卡住的頭髮，直到拉出所有頭髮為止。

- 好好梳理頭髮，確定沒有任何糾結後再進行捲髮造型
- 將頭髮分束。請將所有尚未處理的頭髮遠離捲髮槽開口
- 為避免糾結，髮量請適當，恰好能塞入頭髮分區配件開口內即可
- 從頭部後方開始捲髮
- (圖 4) 確認捲髮槽開口附近沒有任何零星或鬆落的髮束
- 頭髮可捲繞一下，以便放入捲髮槽開口內
- 利用開口的弧度將頭髮導入髮捲
- 將開口對準您要開始捲髮的頭髮。放置位置請勿太接近頭皮
- 將髮束塞入捲髮槽的開口時，請拉緊髮束
- 閃爍的電源開啟指示燈會顯示加熱時間。指示燈恆亮時，便可以開始使用本產品
- 頭髮較長和/或想讓捲髮更加明顯時，請減少使用的髮量
- 如要打造不一樣的捲髮和造型，請變換溫度設定、時間設定和/或旋轉方向。(圖 1 和 圖 2)
- (圖 6) 若想要打造耳下才開始捲曲的造型，也可以選擇以水平方式持握產品。拉緊秀髮，並與開口平行，以便插入。
- 備註：確保正面 (按鈕面) 朝向自己。

備註：

- 按住捲髮按鈕，直到您聽到喀噠聲後發出的連續嗶聲。如果您在最終聲音指示響起前放開捲髮按鈕的話，請「不要」再次按下按鈕。請取下頭髮，然後重新操作。

- 如果頭髮卡住的情況很嚴重，產品會聰明地辨識出問題，並在喀噠聲後發出連續嗶聲提醒。為保護您的秀髮避免高溫受損，本產品將自動關機。

5 使用後

- 關閉產品電源，並拔除插頭。
- 將本產品放在耐熱的平面上，直到捲髮槽冷卻為止。
- 將產品置於安全乾燥處，避免沾染灰塵。您也可以使用吊環 () 掛置產品。

清潔與維護：

- 用濕布擦拭產品表面。
- (圖 5) 將髮捲清潔配件 () 插入捲髮槽。繼續轉動以除去殘留物。
- 如欲清潔本清潔配件，請在流動的自來水下清洗；若要再次使用，先等它完全乾燥。

6 保固與服務

若您需要相關資訊 (如配件更換) 或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com/support，或聯絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到聯絡電話)。若當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。